

Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



OCPA NEWS

No200

12 March 2008

Published with the support of the Spanish Agency for International Co-operation for Development (AECID)

This issue is sent to 8485 addresses

*

VISIT THE OCPA WEB SITE

<http://www.ocpanet.org>

*

We wish to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects, publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.

*

Nous souhaitons promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

Máté Kovács, editor: mate.kovacs@ocpanet.org

Contact: OCPA Secretariat, 725, Avenida da Base N'Tchinga, P. O. Box 1207
Maputo, Mozambique

Tel: +258- 21- 41 86 49, Fax:+258- 21- 41 86 50

E-mail: secretariat@ocpanet.org or

Executive Director: Lupwishi Mbuyamba: director@ocpanet.org

*You can subscribe or unsubscribe to OCPA News via the online form at
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>.*

*Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>*

*See previous issues of OCPA News at/ Numéros précédents d'OCPA News à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>*

XXX

In this issue – Dans ce numéro

Dear Readers of OCPA News	Chers lecteurs d'OCPA News
<p>On the occasion of the dissemination of the Issue N°200 of OCPA News, we should like to thank all those who, by sending us news about their activities, are contributing, more and more regularly, to our efforts to provide a useful, dynamic and representative coverage about issues and initiatives interesting cultural development and policies in Africa by interacting with the stakeholders.</p> <p>We thank you for your co-operation.</p> <p style="text-align: right;">The Editor</p>	<p>A l'occasion de la diffusion du N°200 d'OCPA News, nous souhaitons remercier tous ceux qui, en nous envoyant des nouvelles sur leurs activités, contribuent, de plus en plus régulièrement, à nos efforts d'offrir une information utile, dynamique et représentative sur les développements et les initiatives intéressant le développement culturel et les politiques culturelles en Afrique.</p> <p>Nous vous remercions de votre coopération.</p> <p style="text-align: right;">Le rédacteur</p>

XXX

Editorial: «Silence sur l'essentiel»

A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

- A.1 Nouvelles activités de l'OCPA
New activities of OCPA

B. News, events and projects in Africa

- B.1 Project of the African NGO site of the African Development Bank
- B.2 Call for Participants: Project Earth To Art
- B.3 Concours international de contes et récits, «Une mer de mots» (FAL, Alexandrie)
- B.4 Call for Artists: 6th Sauti za Busara music festival, Zanzibar, 12 – 17 February 2009
- B.5 11th Time of the Writer International Writers Festival Durban: 25 - 30 March 2008

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

- C.1 Ghanaian Highlife Music Must Be Saved (Times, 3-March 2008)
- C.2 TRAINMONHER (TRAINing in MONumental HERitage)
TRAINMONHER - TRAINing in MONumental HERitage
- C.2 Angola: Prochaine réalisation d'un débat sur la Culture angolaise
- C.3 Zoma Contemporary Art Center (ZCAC), Addis Abeba
- C.4 The Library and Information Association of South Africa (LIASA)
- C.5 Africa Remix: Contemporary Art of a Continent
- C.6 Register of Best Practices on Indigenous Knowledge
- C.7 Call for applications for Mawa3eed 2008

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

- D.1 2008 edition of French Language Week to be launched (March 14–24)
Lancement de l'édition 2008 de la Semaine de la langue Française (14-24 mars)
- D.2 Culture in Sustainable Development: Insights for the Future Implementation of Art. 13''
La place de la culture dans le développement durable: Réflexions sur la future mise en œuvre de l'article 13
- D.3 Heritage and Practices of Public Formation: A Special Issue - Call for Papers
- D.4 The Diplomacy of Arts and Culture, Wednesday, April 2, 2008
- D.5 The World Economic and Social Survey (WESS)
- D.6 New museum partnerships commemorate the abolition of the trans-Atlantic slave trade
- D.7 e_conservation is the free online magazine

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

- E.1 Links to portals
- E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:
- E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:
- Togo: La culture, parent pauvre du budget national
 - Gabon: Le Conseil de ministres annonce le retour de la fête des Cultures
 - Tunisie: Théâtre - Consultation nationale dans les régions
 - Madagascar: Conférence - la langue malgache facteur de réussite si chacun y contribue
 - Afrique Centrale: Arts plastiques - Maître Liyolo parle de la promotion de l'art Africain
 - Sénégal: Le Wolof pour expliquer le sens et la portée de la journée internationale de la langue maternelle
 - Tunisie: Le musée des arts et traditions - véritable sanctuaire de la mémoire collective
 - Sénégal: Stratégie de croissance accélérée - Prospections sur la part de l'artisanat
 - Madagascar: L'alphabétisation à la malgache en vigueur
 - Burkina Faso: La 14e édition de la Semaine nationale de la culture (SNC) Bobo 2008.
 - Côte d'Ivoire: Action culturelle - Gbagbo à Abobo-Baoulé ce matin
 - Gambian Traditional & Cultural Values
 - South Africa: Oscar for SA-Produced Doccie
 - Africare Celebrates Black History Month with African American Documentary Preview
 - Africa: Celebrating a Wealth of Culture And Talent in the Commonwealth
- E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress
- Le nouveau directeur général du FESPACO a pris fonction
 - 3 millions d'euros de l'UE pour les activités culturelles à Bissau
 - Le Togo abrite un atelier pour écrivains en herbe ouest-africains
 - Début à Tripoli d'une formation sur la propriété intellectuelle
 - FESPACO new boss assumes duties
 - Lome hosts workshop for west African budding writers
 - Nouakchott Music Festival to kick off 7 April

F. Info from newsletters and information services

- F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector
- Round Table on community access took place in Morocco
 - Une table ronde sur l'accès communautaire aux TIC s'est tenue au Maroc
- F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies
- Urban policies and cultural development: planning as strategy

- First Ordinary Session of the Intergovernmental Committee for Cultural Diversity
- International Journal of Arts Management Vol. 10 no. 2
- Measuring the Value of Culture: Methods and Examples in Cultural Economics
- International Journal of Cultural Policy, vol. 14 no. 1
- Journal of Cultural Economics vol. 32 no.
- 116th General Assembly and International Scientific Symposium of ICOMOS

F.3 Development Gateway

- Dubai Forum sets up a Steering Committee to pursue Euro-Arab dialogue between cities
- Oxfam's rationale for work on gender equality - the rights-based approach
- The Global Education Fund
- European Conference "The religious dimension of intercultural dialogue" - 2007
- Alternative Climate Controls for Historical Buildings
- Peace and Collaborative Development Networking
- Improving the World Bank's Development Effectiveness: What Does Evaluation Show?
- Endangered Peoples Trust

F.4 Africultures

- Vodou: Un art de vivre
- Les Egyptes de Naguib Mahfouz
- Peuples noirs et progrès de l'humanité

F.5 AFRICINFO

- Nigéria - African Film and TV festival - Bobtv 2008 du 9 au 17 mars 2008
- Rwanda - Rwanda Film Festival 2008, du 16 au 30 mars 2008
- Togo - 8ème édition des Rencontres et Résidences d'Arts Visuels, du 4 mars au 6 avril
- Nigeria - African Film and TV festival - Bobtv 2008, from 9 to 17 March 2008

F.6 The UNESCO Courier:Le Courrier de l'UNESCO

- Women between two shores
- Femmes entre deux rives

F.7 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

- Expert Report on Multilingualism and Intercultural Dialogue
- Records of the Seminar on Cultural Management and the Challenge of Development Cooperation
- Véronique Guèvremont: Cultural Industries and International Negotiations in the Euro-Mediterranean Space
- Intercultural Dialogue and Cultural Diversity: a Renewed Dialogue (Paris, 13-14 March 2008)
- Intercultural Cities Conference (Liverpool, 1-3 May 2008)

F.8 C-NEWS, Culturelink Newsletter

- SIETAR 2008
- E-Journal Call for Papers
- Performing the World '08
- First International Master of Media.Art.Histories
- Cultural Observatories and Cultural Information and Knowledge
- Achieving the Freer Circulation of Cultural Artifacts
- Dance Day

F.9 Cultural Policy Listserv

- Creativity and Neighborhood Development: Strategies for Community Investment

F.10 AfricanColours Weekly Newsletter

- Art exhibition in aid of malaria ends in Accra, Ghana
- Leave it to the Arts
- Press release: Cape Africa platform
- Invitation: Urban concerns project launch
- The world's first African contemporary art fair to be held in Johannesburg

F.11 ArtMatters.Info

- Milano Film Festival (September 12-21, 2008) Call for Entries
- TVI Actors Studio in Cape Town, South Africa
- Call for Documentary and Short Film Course

F.12 eEurope Culture(s) – Lettre d'info électronique d'ADCEI

- «Le développement culturel: un avenir pour les territoires?»
- Fifth edition of the International Pan-African Film Festival
- Cinquième édition du Festival International du Film Panafricain

XXX

Editorial 200

«Silence sur l'essentiel»

La parution, pour la 200e fois, du bulletin d'information de l'Observatoire des politiques culturelles en Afrique vient à un moment crucial de la vie publique en Afrique. L'avalanche des événements dramatiques qui se sont abattus sur le continent, singulièrement les trois derniers mois, en effet, ne peut laisser indifférent un observateur avisé de la scène africaine, préoccupé de sonder les événements et d'interroger les fondements et les causes.

Ici des élections bâclées provoquant une révolte généralisée de la rue dont le feu couve encore. Là bas, une poignée d'aventuriers qui, sous le couvert d'une opération humanitaire, encore une fois facilitée par de misérables complicités locales, provoque des protestations universelles, y compris dans leur propre camp, contre ce qui devrait apparaître comme une répétition d'un trafic honteux, toujours dénoncé et toujours relancé au mépris des lois et dispositions adoptées et proclamées. Ici encore, des transporteurs tentant de faire face aux conséquences de la montée des prix de l'énergie et rendus furieux par le blocage des tarifs publics, devenant piétons eux-mêmes, occupant la rue, cassant et brûlant. Des revendications sociales, on pouvait s'y attendre, on est passé aux protestations politiques et le pas était franchi déclenchant, au lieu d'un dialogue constructif, une répression aveugle, laissant perplexes des populations en outre traumatisées au vu de ce qu'elles venaient de faire!

Mais quelles populations? Principalement des jeunes de 25 à 35 ans, très au fait des réalités. Branchés sur leur téléphone cellulaire en permanence et servis constamment par la toile internet, ils suivent l'actualité, la vraie, voient les inégalités, scandaleuses, et comparent les situations, inadmissibles. Dès lors, comment éviter qu'ils ne s'interrogent: sur les raisons de la pauvreté rampante, le

motif de la persistance des maladies endémiques, les causes des conflits et des guerres interminables.

Et pour eux-mêmes, pour leur avenir, comment ne pas comprendre qu'ils scrutent l'horizon, mais n'arrivent pas à dégager les orages qui grondent assistant impuissant à la valse des étiquettes sur les marchandises de première nécessité? Que peut-on attendre d'eux? Qu'ils se laissent enfermer indéfiniment dans des sectes religieuses? Ou qu'ils se nourrissent des belles promesses du responsable politique qu'ils avaient élu et qu'ils découvrent adepte d'une idéologie ambiguë, présentée comme vérité d'Etat? On ne peut pas s'étonner dès lors qu'ils cèdent à la tentation, forte, de contester l'Etat, ses symboles et ses représentants, rendant l'affrontement inévitable.

C'est alors que vient à l'esprit le mot de Jean Guitton qui, lorsqu'il fut lancé, sonnait comme un testament. Le silence. Silence sur l'essentiel! Car c'est de la vérité qu'il s'agit et de son corollaire, la loyauté. La vérité, c'est la transparence dans la conduite des affaires publiques et l'honnêteté dans leur gestion. La vérité c'est la reconnaissance des droits des citoyens. C'est aussi le rappel et l'exigence des devoirs, c'est vrai, le respect que les citoyens, tous, ont à accomplir envers la nation. Mais le dire, le faire et l'expliquer, expliquer les deux faces de cette double vérité, c'est en cela que réside l'essentiel.

Aussi, dans notre quête des indicateurs culturels pour le développement humain, ces domaines-clés de la vie que sont la paix, le bien-être, la réduction puis l'éradication de la pauvreté et la bonne gouvernance, une priorité de programme, sommes-nous fondés à interpellier chacun au nom de ces vérités, dures à entendre, il est vrai, mais périlleuses à contourner, en évaluant le degré de leur accomplissement.

N'est-ce pas là le devoir de la classe des intellectuels, d'apporter des réponses, de la lumière, aux interrogations de la société, surtout lorsque celles-ci portent sur les origines, les fondements? Sans doute faudra-t-il qu'ils soient débarrassés au préalable de la carapace de leur appartenance à des régimes d'opinion, qu'ils résistent à la tentation totalitaire et optent pour un dialogue fructueux parce que sincère, dialogue non des représentants des Etats, forcément condamnés à se faire la guerre, mais d'esprits libres et dégagés des entraves et des programmes de gouvernements pour une ambition missionnaire, celle de dire la vérité!

Sur la bonne gouvernance, sur le bien-être des populations et le programme de réduction de la pauvreté, présenter les actions engagées, les moyens mis en œuvre, les stratégies adoptées, montrer les résultats atteints et à atteindre, c'est cette disponibilité, cette attitude-là, éminemment culturelle, qui, seule, permettra à l'autorité, à la politique, de rétablir la confiance, de relancer le dialogue et d'entraîner l'adhésion des populations, garantie de sa propre légitimité.

Que l'on ne s'y trompe pas, les tensions auxquelles on assiste annoncent des transformations radicales, une mutation qui peut heurter. Il appartient aux

responsables publics, en vérité et en toute loyauté, aux hommes et femmes lucides, de savoir lire les signes du temps et anticiper sur les événements.

Aimé Césaire, il y a 50 ans, prévenait: une civilisation qui s'avère incapable de résoudre les problèmes que suscite son fonctionnement est une civilisation décadente...une civilisation qui ruse avec ses principes est une civilisation moribonde.

Nous voilà à un tournant dans la quête de la renaissance africaine!

Maputo, le 9 mars 2008

Lupwishi Mbuyamba

A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

A.1 Nouvelles activités de l'OCPA

Dans le cadre de son programme pour 2008, l'OCPA envisage, entre autres, la réalisation des activités suivantes

- Un projet d'étude sur les politiques culturelles pour les communautés locales (villes, provinces, régions). Dans ce cadre, des études seront entreprises dans les 5 sous-régions de l'Afrique au niveau de collectivités locales sélectionnées (mars - décembre 2008);
- La réunion du Comité scientifique, chargé de la préparation du 1er Campus euro-africain de coopération culturelle. Cette réunion sera organisée conjointement avec la Fondation Interarts (Maputo, avril 2008)
- Un séminaire de formation sur la gestion des industries et des entreprises culturelles pour des acteurs culturels des pays de l'Afrique centrale. Ce séminaire sera organisé en coopération avec l'UNESCO en mai à Brazzaville
- Un séminaire de formation pour des acteurs culturels des pays de l'Océan indien (juin – juillet).

Toutes ces activités seront réalisées avec le soutien de l'Agence espagnole de coopération internationale pour le développement (AECID).

New activities of OCPA

In the framework of its programme for 2008, OCPA will undertake, among others, the following activities

- A research project on cultural policies of local communities (cities, regions, provinces). In this framework, studies will be carried out in the sub regions of Africa at the level of selected local collectivities (March – December 2008)
- The Meeting of the Scientific Committee in charge of the preparation of the

First Euro-African Campus of Cultural Co-operation. This meeting will be organized in jointly with the Interats Foundation (Maputo, April 2008)

- A training seminar focusing on the management of cultural industries and enterprises for cultural administrators and managers of the Central African countries. It will be organized in co-operation with UNESCO in May in Brazzaville.
- A training seminar in cultural policy and management for cultural administrators and managers of the countries of the Indian Ocean region. (June – July)

All these activities will be carried out with the support of the Spanish Agency for International Co-operation for Development (AECID).

For previous news on the activities of the Observatory click on

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire cliquez sur

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-fr.html>

B. News, events and projects in Africa

B.1 Project of the African NGO site of the African Development Bank

The African Development Bank will launch soon its official African NGO site and update its his NGO database. This is to offer a better collaboration between the ADB and the NGOs in the different fields in Africa.

NGOs may register by filling in a questionnaire with the information concerning their organization.

Contact: j.kone@afdb.org

B.2 Call for Participants: Project Earth To Art

African Community of Arts Educators (AfriCOAE) is inviting applications for its 2-week workshop residency for art educators and teaching artists at a suburb of Accra in Ghana, from the 17th until the 31st of July 2008. The program is organised in a number of special laboratory sessions for Environmental Immersion, breakout-team and independent practice to explore for ecological materials and test their effectiveness in art making. Registration is still open. To participate, send your CV and a letter of interest to africoe@gmail.com. (NB. The deadline announced on the web site for inscriptions is over, but the organizers have asked to send out this information.)

More information at: <http://afropoets.tripod.com/eta/earthtoart.html>

B.3 Concours international de contes et récits, «Une mer de mots» (FAL, Alexandrie)

Le projet se place dans le cadre des «**1001 Actions pour le dialogue interculturel**», action initiée par la Fondation Euro-méditerranéenne Anna Lindh pour le Dialogue entre les Cultures. Il vise l'exploration de nouvelles approches en matière de dialogue interculturel, de contribuer à la création d'une société plus dynamique et plus variée où la jeunesse, en tant relève générationnelle, pourra jouer un rôle prépondérant.

Les objectifs spécifiques du projet sont de:

- Encourager la production littéraire des jeunes pour favoriser la connaissance des environnements et des complexités politiques, sociales et économiques contemporaines;
- Créer des occasions de rencontre pour stimuler le débat, sensibiliser et mobiliser l'opinion publique sur le dialogue entre pays méditerranéens;
- Encourager le développement de réseaux sociaux transnationaux;
- Divulguer les activités entreprises par la Fondation Anna Lindh (FAL);
- Resserrer les liens de collaboration entre les réseaux nationaux de la FAL.

Pour de plus amples informations:

http://www.iemed.org/seaofwords/fr/presentacio_intro.html

B.4 Call for Artists: 6th Sauti za Busara music festival, Zanzibar, 12 – 17 February 2009

We welcome recordings and information from artists interested to participate at Sauti za Busara 2009, especially musicians from the African Continent and diaspora.

Please complete and submit the online application form and be sure to send us your recordings to reach us by 31 August 2008.

Find out more at [Call for Artists](#)

<http://www.busaramusic.org/callforartists/2009e.php>

B.5 11th Time of the Writer International Writers Festival Durban: 25 - 30 March 2008

Eighteen writers from ten countries touchdown in Durban for a swirling week of books, words, ideas, and talk at the 11th Time of the Writer International Writers Festival, which takes place from 25 to 30 March. Hosted by the Centre for Creative Arts (University of Kwa-Zulu Natal), the festival enters its second decade with its customary extensive week-long programme of activities. Aside from Australian guest John Pilger of Australia whose acclaimed journalistic commentary is astutely global, the festival, features an exclusively South African and African presence this year, with a diverse gathering of novelists, short story writers, investigative

journalists, publishers and political commentators, presenting their ideas in the public arena.

Web site: <http://www.cca.ukzn.ac.za/tow2008.htm>

E-mail: cca@ukzn.ac.za

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Ghanaian Highlife Music Must Be Saved (Times, 3-March 2008)

At a national workshop of musicians on the development of intellectual property rights and contractual arrangement in Ghana held in Accra last week, the Minister of Chieftaincy and Culture, S.K. Boafo, observed that music was an essential commodity with great potential for any nation.

He said that it is unfortunate that Ghana is unable to gain much from the lucrative world music market because of the present excessive reliance on high-tech computerised background production dubbed "hiplife" at the expense of our indigenous cultural flavour or highlife music. Ghana must be able to redeem her image on the international music scene as well as make profit as much as possible from the international music industry. In order to realise these objectives, the Musician Union of Ghana should comply strictly to the tenets of the Cultural Policy of Ghana published in 2004 and impress on their members to create their music to portray the progressive cultural values of Ghana as provided in this policy.

Read full article at: <http://ghanabase.com/news/2008/2051.asp>

C.2 TRAINMONHER (TRAINING in MONumental HERitage)

Financé par la Commission Européenne, le projet TRAINMONHER (TRAINING in MONumental HERitage) est un projet de coopération internationale et de développement durable. Pendant deux ans, sept pays (Argentine, Croatie, Espagne, France, Maroc, Mexique et Portugal) vont participer à la mise en place d'un ensemble de modules de formation dans le domaine de la restauration et de la valorisation du patrimoine dans la zone Euro-méditerranée et en Amérique Latine.

TRAINMONHER propose une série de cours de formation en ligne et sur site de haut niveau universitaire en *Restauration et mise en valeur du patrimoine culturel bâti* avec des études de cas en zone Euroméditerranée et en Amérique Latine. Ces cours seront accessibles en ligne grâce à une plateforme d'enseignement à distance (Universidad Nacional de Luján) avec des applications de terrain au Maroc et au Mexique.

La première session de formation aura lieu à Marrakech (Maroc) du 7 au 13 avril 2008. L'université partenaire organisatrice: Faculté Cadi Ayyad. Plus d'information à

http://www.trainmonher.uvsq.fr/images/newsletters/bulletin%203%20trainmonher_fr.pdf

TRAINMONHER - TRAINing in MONumental HERitage

TRAINMONHER offers a set of high-level-training programmes on-line and on the campus in *Restoration and Valorisation of Built Cultural Heritage* with case studies in seven countries the Euro-Mediterranean area and Latin America (Argentina, Croatia, France, Mexico, Morocco, Portugal and Spain). These training courses will be available on-line thanks to a teaching platform using distance learning (Universidad Nacional de Luján) with field applications in Morocco and Mexico.

The first training course will take place in Marrakech (Morocco): from 7th to 13th April 2008. in co-operation with the Faculty of Cadi Ayyad. Read more at http://www.trainmonher.uvsq.fr/images/newsletters/newsletter%203%20trainmonher_eng.pdf

TRAINMONHER is a Specific Support Action (SSA) project, financed by the European Union. It is an international co-operation and sustainable development project.

Contact: Mrs Isabelle Brianso, Versailles University isabelle.brianso@uvsq.fr

C.2 Angola: Prochaine réalisation d'un débat sur la Culture angolaise

Angola Press Agency (Luanda), 5 Mars 2008

Un débat sur la Culture angolaise se réalisera le 12 Mars prochain, à Luanda, et sera animé par l'écrivain et directeur de l'Institut national du Livre et du Disque (Inald), Antonio Fonseca,.

Selon la source, le débat s'inscrit dans le cadre du projet du centre culturel et récréatif Kilamba, dénommé "Isto é Angola" (c'est l'Angola), qui vise à contribuer pour une meilleure connaissance de la réalité angolaise dans divers aspects.

Cette initiative a également trait à la pacification des esprits et à l'encouragement des citoyens à cultiver la solidarité, après de longues périodes de guerre dans le pays.

<http://fr.allafrica.com/stories/200803051026.html>

C.3 Zoma Contemporary Art Center (ZCAC), Addis Abeba

The ZCAC is an art institute for creating contemporary African and international art. The concept of (ZCAC) began in November 2002 with Giziawi #1, a three-day public art activity on Meskel Square. Meskel Square is the largest open public venue in Addis Abeba. The idea behind this initiative was to promote contemporary art in Ethiopia by bringing a free open venue exhibition to the public.

To create this event, over forty-two national and international organizations collaborated with in-kind and monetary support. It proved that a creative and positive outcome is possible through collaborative effort. It was also a showcase for cutting-edge contemporary artistic expression through unique curatorial practice in Africa.

Zoma Contemporary Art Center, P.O.Box 6050, Addis Abeba, Ethiopia
Tel: +251-911-249374
Web site: <http://www.zcac.net/>
E-mail: zcac@zcac.net

C.4 The Library and Information Association of South Africa (LIASA)

LIASA is a professional non-profit organization uniting and representing all institutions and people working in libraries and information services in South Africa. It strives to unite, develop and empower all people in the library and information field into an organization that provides dynamic leadership in transforming, developing and sustaining library and information services for all people in South Africa.

The Association celebrated its 10th anniversary in 2007. Administration is carried out by a small staff based in the national office in Pretoria.

Web site: http://www.liasa.org.za/about_us/aboutus.php

Contact: liasa@liasa.org.za

C.5 Africa Remix: Contemporary Art of a Continent

NJAMI, SIMON et al. Africa Remix: Contemporary Art of a Continent.

224 pp., illustrated throughout in color and b&w. 4to, wraps. Ostfildern-Ruit, Hatje Cantz, 2004.

Published to accompany an exhibition at the Museum Kunst Palast, Dusseldorf, The Hayward Gallery, London, The Pompidou Centre, Paris, and Mori Art Museum, Tokyo. \$ 45.00

Read more at <http://southafrica.africancolours.net/content/15095>

C.6 Register of Best Practices on Indigenous Knowledge

The Management of Social Transformations (MOST) Programme's primary purpose is to transfer relevant Social Sciences research findings and data to decision-makers and other stakeholders.

MOST focuses on building efficient bridges between research, policy and practice. The programme promotes a culture of evidence-based policy-making – nationally, regionally and internationally. As the only UNESCO programme that fosters and promotes social science research, it is placed in a pivotal position in the overall promotion of UNESCO's goals.

Web site <http://www.unesco.org/most/bpikreg.htm#africa>

C.7 Call for applications for Mawa3eed 2008

Mawa3eed: A program for supporting cultural and artistic exchange in the Arab region. The program aims at encouraging and supporting the circulation of creative

works within the Arab region by partially financing travel expenses of artists and writers and their work.

Announcement

http://www.mawred.org/applications/Mawa3eed_announcement_Jan_2008.doc

Application form (in Arabic)

http://www.mawred.org/applications/Mawa3eed_application_Jan_2008.doc

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 2008 edition of French Language Week to be launched (March 14–24)

The 2008 edition of French Language Week will be held from March 14 to 24. French culture and communications minister Christine Albanel announced in a press release that she would launch the event with a press conference at 11:30 a.m. on March 10. The press conference will be held at the French culture and communications ministry and attended by public figures who have thrown their support behind the event. Ms. Albanel will also use the occasion to launch the <http://www.franceterme.culture.fr> website.

Lancement de la Semaine de la langue Française (14-24 mars)

L'édition 2008 de la Semaine de la langue Française aura lieu du 14 au 24 mars. Par voie de communiqué, la ministre de la Culture et de la Communication de France, M^{me} Christine Albanel, annonce que, pour lancer cette semaine, elle tiendra une conférence de presse au Ministère de la Culture et de la Communication, en présence des personnalités qui se sont engagées pour soutenir l'opération. À cette occasion, précise le communiqué, la ministre inaugurerá le site Internet: <http://www.franceterme.culture.fr>.

D.2 Culture in Sustainable Development: Insights for the Future Implementation of Art. 13” by David Throsby

UNESCO has announced the publication of a paper entitled “Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions—Culture in Sustainable Development: Insights for the Future Implementation of Art. 13.” The paper was prepared at the request of the UNESCO Secretariat by David Throsby, Professor of Economics at Macquarie University, Sydney, Australia.

In English <http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001572/157287e.pdf>

La place de la culture dans le développement durable: Réflexions sur la future mise en œuvre de l'article 13, de l'auteur David Throsby

En lien avec la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles, l'UNESCO annonce la publication d'une étude intitulée «La place de la culture dans le développement durable: Réflexions sur la future mise en œuvre de l'article 13». Cette étude a été élaborée à la demande du

Secrétariat de l'UNESCO par M. David Throsby, professeur d'économie à l'Université Macquarie de Sydney (Australie).

En français à <http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001572/157287f.pdf>

D.3 Heritage and Practices of Public Formation: A Special Issue - Call for Papers

The International Journal of Heritage Studies invites submissions for a special theme issue devoted to a critical consideration of the implications of heritage practices in regard to the re-articulation of existing publics and the formation of new ones.

This issue of IJHS will be devoted to discussions of heritage practice that move beyond the notion of a public as an identifiable pre-existing set of people who form the potential audience for any given heritage event and who are then reminded of their connections to each other through their collective attention.

Please submit paper proposals (abstracts of up to 300 words) by June 1, 2008 to the issue's editors Roger I. Simon:

rsimon@oise.utoronto.ca

D.4 The Diplomacy of Arts and Culture, Wednesday, April 2, 2008

This roundtable is going to take place with the participation of a group of culture and business leaders, artists, academics, diplomats, donors, media professionals, and policymakers to reflect on the impact of the arts and culture in the strengthening of international relations, and to highlight critical issues or topics that will further inform the agenda of the first Aspen World Forum on Public Diplomacy scheduled for November 2008 in Paris, France.

It is organized by the Aspen Institute Global Initiative on Arts, Culture, and Society in collaboration with Americans for the Arts, the British Council, the Bureau of Education and Cultural Affairs of the U.S. Department of State, and the Embassy of Canada.

E-mail at bethany.lee@aspeninstitute.org.

D.5 The World Economic and Social Survey (WESS)

The survey provides objective analysis of pressing long-term social and economic development issues, and discusses the positive and negative impact of corresponding policies. The analyses are supported by analytical research and data included in the annex.

More at <http://www.un.org/esa/policy/wess/>

D.6 New museum partnerships commemorate the abolition of the trans-Atlantic slave trade

British, African and Caribbean museums joined hands to celebrate the 2007 Bicentenary Abolition of the Slave Trade by the UK Parliament and to launch a

new museum partnership initiative for sharing information about the trans-Atlantic slave trade.

A new museum partnership among British, African and Caribbean museums aims to facilitate access and increase sharing of information on the trans-Atlantic slave trade. The partnership was launched as part of the activities organized to commemorate the Bicentenary of the Abolition of the Slave Trade voted by the British Parliament, which included in August 2007 with the inauguration of the International Slavery Museum in Liverpool. Read more at

http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=34514&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

D.7 e_conservation is the free online magazine

This free online magazine is dedicated to the Conservation and Restoration of Cultural Heritage. e_conservation is a project born from the idea of free access to information in this field. It was especially created for the professionals of the Art Conservation field in order to create a more united community which shares information and knowledge.

You can get your copy of the magazine by downloading it for free from our website. The most recent issue as well as past issues are listed under the Magazine Section. You can access the magazine from anywhere at anytime, all you need is just an internet connection!

Issue 3, February 2007

published on 24th February 2008

ISSN: 1646-9283

<http://www.e-conservationonline.com/content/view/37/53/general@e-conservationonline.com>

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=fre006>

http://www.afrol.com/categories/culture_arts

http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9

<http://weekly.ahram.org/2003/646/culture.htm>

<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:

Togo: La culture, parent pauvre du budget national

<http://fr.allafrica.com/stories/200803070636.html>

Au moment où se déroulent cette semaine à Lomé, deux manifestations culturelles majeures, notamment le festival des arts Plastiques «Ewole», du designer Kossi Assou et le défilé de mode «Alopka» de Nini Noué alias Ayannick, le ministre de la Communication et de la Culture, Cornelus Aidam, a reconnu jeudi ...

Gabon: Le Conseil de ministres annonce le retour de la fête des Cultures

<http://fr.allafrica.com/stories/200803070947.html>

Initiée par Paul Mba Abessole, à l'époque, maire de Libreville en 1996, la fête des Cultures, évènement à caractère national et international, car réunissant les cultures de plusieurs ressortissants des pays étrangers vivant au Gabon, sera désormais institutionnalisée et pérenne, selon une décision du ...

Tunisie: Théâtre - Consultation nationale dans les régions

<http://fr.allafrica.com/stories/200803050877.html>

Ayant démarré dans toutes les régions, la consultation nationale élargie sur le théâtre semble élaborer d'ores et déjà un ensemble de recommandations qui seront au coeur du rapport final prévu pour le mois d'avril.

Madagascar: Conférence - la langue malgache facteur de réussite si chacun y contribue

<http://fr.allafrica.com/stories/200802290736.html>

La langue malgache face au développement. Certes, elle est loin d'être une langue internationale, mais elle peut s'imposer comme langue de travail, si l'on s'en donne les moyens.

Afrique Centrale: Arts plastiques - Maître Liyolo parle de la promotion de l'art Africain

<http://fr.allafrica.com/stories/200802290227.html>

Au cours d'un entretien avec la presse culturelle kinoise, près d'un mois après le salon international de l'artisanat des Etats de l'Afrique centrale, le SIAC tenu à Yaoundé, Maître Alfred Liyolo Limbe Mpwanga, seul expert de la RDC invité, parle des acquis de ce forum.

Sénégal: Le Wolof pour expliquer le sens et la portée de la journée internationale de la langue maternelle

<http://fr.allafrica.com/stories/200802250465.html>

Le Bureau d'information et de presse de l'Unesco à Paris a publié, en plusieurs langues dont le wolof, sur le site officiel de l'institution onusienne le sens et la portée de la journée internationale de la langue maternelle.

Tunisie: Le musée des arts et traditions populaires - véritable sanctuaire de la mémoire collective

<http://fr.allafrica.com/stories/200802221044.html>

Le musée des arts et traditions populaires du Kef est un véritable sanctuaire de la mémoire collective régionale, un temple où trônent des témoignages édifiants sur l'histoire culturelle et les traditions sociales de toute la région du Nord-Ouest.

Sénégal: Stratégie de croissance accélérée - Prospections sur la part de l'artisanat

<http://fr.allafrica.com/stories/200802290419.html>

Le Centre d'Etudes de la Politique pour le Développement (CEPOD) a organisé hier, un atelier de restitution de l'Etude de prospective du secteur de l'artisanat et de l'étude complémentaire du sous secteur de l'artisanat d'art. Cet atelier a vu la participation de plusieurs structures publiques et privées, des organismes d'appui au secteur privé et des ...

Madagascar: L'alphabétisation à la malgache en vigueur

<http://fr.allafrica.com/stories/200802280581.html>

Le service civique a trouvé une nouvelle méthode d'alphabétisation. Cette méthode à la malgache consiste à promouvoir la culture, le comportement social et la valorisation de chacun à travers son identité.

Burkina Faso: La 14e édition de la Semaine nationale de la culture (SNC) Bobo 2008.

<http://fr.allafrica.com/stories/200802280221.html>

C'est du 22 au 29 mars 2008 prochain que se déroulera la quatorzième édition de la Semaine nationale de la culture (SNC) Bobo 2008.

Côte d'Ivoire: Action culturelle - Gbagbo à Abobo-Baoulé ce matin

<http://fr.allafrica.com/stories/200802270485.html>

Le Chef de l'Etat, le Président Laurent Gbagbo, procèdera ce matin, dans le village communal d'Abobo Baoulé, à l'inauguration du Centre d'action culturelle et espace de loisirs.

Gambian Traditional & Cultural Values

<http://allafrica.com/stories/200802251684.html>

In this editorial the Daily Observer reflects on the importance of traditional and cultural values in today's Africa: "Our languages, traditions and cultures are what hold us together - they are the nuts and bolts of our oneness with our African selves. We lose that and we disintegrate because as the President said we become "trees without roots" blown here and there by any winds."

South Africa: Oscar for SA-Produced Doccie

<http://allafrica.com/stories/200802260694.html>

Taxi to the Dark Side, one of the films made for the South African co-ordinated, global documentary project Why Democracy?, won the Documentary Feature award at the 80th Annual Academy Awards held in Los Angeles on Sunday night, 24 February 2008.

South Africa: Africare Celebrates Black History Month with African American Documentary Preview [press release]

<http://allafrica.com/stories/200802290966.html>

In celebration of Black History Month, Africare, together with the Embassy of South Africa, hosted the official documentary preview of "A Positive Vision for Africa," a documentary that aims to raise awareness of the hard work and determination of community organizations in Africa through the story of the South African township of Mamelodi.

Africa: Celebrating a Wealth of Culture And Talent in the Commonwealth [press release]

<http://allafrica.com/stories/200802260827.html>

Paying tribute to the wealth of talent amidst the cultural diversity of the Commonwealth - that is what Commonwealth Secretary-General Don McKinnon aims to do with the launch of ComCelebrate! in London on 14 March 2008.

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

Le nouveau directeur général du FESPACO a pris fonction

Ouagadougou, Burkina Faso (PANA) - Le nouveau directeur général du Festival panafricain du cinéma et de la télévision de Ouagadougou (FESPACO), Michel Ouédraogo, a pris fonction vendredi à Ouagadougou. 01/03/2008

3 millions d'euros de l'UE pour les activités culturelles à Bissau

Bissau, Guinée-Bissau (PANA) - L'Union européenne a alloué 3 millions d'euros à la Guinée-Bissau dans le cadre de la Convention de financement du Projet d'appui aux activités culturelles, a appris vendredi la PANA, de source officielle. 29/02/2008

Le Togo abrite un atelier pour écrivains en herbe ouest-africains

Lomé, Togo (PANA) - Une résidence d'écriture organisée par le Festival international des Lucioles bleues (FILBLEU) regroupe actuellement à Lomé écrivains en herbe et jeunes dramaturges de plusieurs pays d'Afrique de l'Ouest, a appris la PANA de sources proches des organisateurs. 28/02/2008

Début à Tripoli d'une formation sur la propriété intellectuelle

Tripoli, Libye (PANA) - Une session de formation sur la propriété intellectuelle et le rôle de la Douane dans sa protection a débuté lundi à Tripoli, regroupant 44 stagiaires des services de formalités et du contrôle des centres de Douane dépendant de l'Office national libyen de la Douane. 26/02/2008

FESPACO new boss assumes duties

Ouagadougou, Burkina Faso (PANA) - The new director general of the Pan-African Festival of Cinema and Television of Ouagadougou (FESPACO), Michel Ouedraogo, assumed duties here Friday. 02/03/2008

Lome hosts workshop for West African budding writers

Lome, Togo (PANA) - Budding writers and young playwrights from several West African countries are taking part in a writing workshop, to be held here, organised by the Festival International Des Lucioles Bleues (FILBLEU), sources told PANA. 28/02/2008

Nouakchott Music Festival to kick off 7 April

Nouakchott, Mauritania (PANA) - The fourth edition of the international music festival of Nouakchott is due from 7-11 April in the Mauritanian capital, Nouakchott, sources close to the organizers announced on Thursday. 4/02/2008

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

Round table on community access in Morocco

<http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php->

[URL_ID=26037&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=26037&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

27-02-2008 - UNESCO and Microsoft organized on 22 February 2008 in Rabat a round table to evaluate community access initiatives in Morocco.

Une table ronde sur l'accès communautaire aux TIC s'est tenue au Maroc

<http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php->

[URL_ID=26037&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=26037&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

27-02-2008 - L'UNESCO et Microsoft ont organisé une table ronde afin d'évaluer les possibilités d'accès communautaire aux TIC au Maroc.

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

Urban policies and cultural development: planning as strategy

<http://www.ifacca.org/events/2008/04/01/urban-policies-and-cultural-development-planning-s/>

Interlocal, 01 April 2008 to 03 April 2008, Quito, Ecuador

First Ordinary Session of the Intergovernmental Committee for Cultural Diversity

<http://www.ifacca.org/publications/2008/03/06/first-ordinary-session-intergovernmental-committee/>

UNESCO, Canada, March 2008A number of documents have been published

following the first Intergovernmental Committee for the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions.

International Journal of Arts Management Vol. 10 no. 2

<http://www.ifacca.org/publications/2008/02/20/international-journal-arts-management-vol-10-no-2/>

HEC Montreal, Canada, February 2008 Abstracts for the latest edition of the International Journal of Arts Management can be viewed online in English and French.

Measuring the Value of Culture: Methods and Examples in Cultural Economics

<http://www.ifacca.org/publications/2008/01/31/measuring-value-culture-methods-and-examples-cultu/>

Springer, Germany, January 2008 A new book looking at economic methods that can be used to put a price on the cultural goods

International Journal of Cultural Policy, vol. 14 no. 1

<http://www.ifacca.org/publications/2008/02/20/international-journal-cultural-policy-vol-14-no-1/>

Taylor and Francis, England, February 2008 A special issue on Nordic cultural policy.

Journal of Cultural Economics vol. 32 no. 1

<http://www.ifacca.org/publications/2008/02/20/journal-cultural-economics-vol-32-no-1/>

Springer, Netherlands, February 2008 Volume 32 number 1 of Journal of Cultural Economics is available on the Springer web site.

16th General Assembly and International Scientific Symposium of ICOMOS

<http://www.ifacca.org/events/2008/09/29/16th-general-assembly-and-international-scientific/>

29 September 2008 to 04 October 2008, Canada The 16th General Assembly and International Scientific Symposium of the International Council on Monuments and Sites (ICOMOS), to be held in Quebec, Canada, on 29 September - 4 October 2008 under the title The Spirit of Place Between the Intangible and the Tangible, calls for papers.

F.3 Development Gateway

Participants of the Dubai Forum set up a Steering Committee to pursue Euro-Arab dialogue between cities

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1135415>

In the Final Declaration adopted by the Euro-Arab Cities Forum in Dubai on 11 February, mayors of European and Arab cities reaffirmed their determination to pursue the dialogue for a more peaceful world through stronger local self-government. They...

Oxfam's rationale for work on gender equality - the rights-based approach

<http://topics.developmentgateway.org/e-arts/rc/ItemDetail.do?itemId=1136145>

Human rights are tied inextricably to gender issues. The Universal Declaration of Human Rights states unequivocally that men and women have equal human rights. Oxfam takes a rights-based approach to addressing the root causes of poverty. Women and...

The Global Education Fund

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1136618>

Global Education Fund (GEF) is a nonprofit organization working to see that books get into the hands of some of the most vulnerable children in the world. Founded in 1998 by anthropologist Eliza Woloson, Global Education Fund listens to the...

European Conference “The religious dimension of intercultural dialogue” - 2007

<http://topics.developmentgateway.org/e-arts/rc/ItemDetail.do?itemId=1136701>

In the framework of the Council of Europe policy to promote intercultural dialogue, the government of San Marino (holding the Chairmanship of the Committee of Ministers at the time) and the Council of Europe organised a European conference on the...

Alternative Climate Controls for Historical Buildings

<http://topics.developmentgateway.org/earts/rc/ItemDetail.do?itemId=1136877>

Building upon results from a previous GCI project on ventilation and heating strategies for the protection of collections in historic structures (Collections in Hot and Humid Environments), this project focuses on the economical and sustainable...

Peace and Collaborative Development Networking

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1132245>

Today, the Peace and Collaborative Networking site's membership reached over 1700 members. There are currently members from over 100 countries around the world. Experiences and backgrounds of individuals on the site range from undergraduate students...

Improving the World Bank's Development Effectiveness: What Does Evaluation Show?

<http://topics.developmentgateway.org/indigenous/rc/ItemDetail.do?itemId=1131138>

This evaluation uses recent IEG evaluations to assess the development effectiveness of the World Bank and how it could be improved. It covers three questions: 1. What is the measurable progress in improved living conditions in the developing world...

Endangered Peoples Trust

<http://topics.developmentgateway.org/indigenoustrights/rc/ItemDetail.do?itemId=1131586>

The Endangered Peoples Trust was founded by Allan Seabell. Allan is a South African citizen with a deep and sincere love for his country and its peoples. While observing, for years, the problems facing the San, with so little progress being made to...

F.4 Africultures

Vodou: Un art de vivre

<http://www.sudplanete.net/index.php?menu=evt&no=15108>

Musée d'ethnographie de la Ville de Genève, Genève. Exposition (6 février 2008 - 31 août 2008)

Les Egyptes de Naguib Mahfouz

<http://www.sudplanete.net/index.php?menu=evt&no=13911>

Museum der Wereldkulturen - Galerie 37, Frankfurt am Main. Exposition du 24 novembre 2007 au 4 mai 2008 photographies de Georg Kürzinger

Peuples noirs et progrès de l'humanité

<http://www.sudplanete.net/index.php?menu=evt&no=15109>

Centre Léonardo Da Vinci, St. Leonard. Conférence le 28 février 2008

Dans le cadre des célébrations entourant le Mois de l'Histoire des Noirs (France)

F.5 AFRICINFO

Nigéria - African Film and TV festival - Bobtv 2008 du 9 au 17 mars 2008

5ème édition. BOBTV est l'acronyme de " Best of the Best African Film and TV Programmes Market", un évènement annuel qui se tient à Abuja au Nigeria.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=12257>

Rwanda - Rwanda Film Festival 2008, du 16 au 30 mars 2008

3ème édition. Programme à venir sur le site du festival.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=13185>

Togo - 8ème édition des Rencontres et Résidences d'Arts Visuels, du 4 mars au 6 avril 2008, Ewole 8

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=15107>

Nigeria - African Film and TV festival - Bobtv 2008, from 9 to 17 March 2008

5th edition. BOBTV is the acronym for Best of the Best African Film and TV Programmes Market on annual event that holds in Abuja Nigeria.

http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=12257&lang=_en

F.6 The UNESCO Courier/Le Courrier de l'UNESCO

Women between two shores

From Doris Lessing (Zimbabwe - United-Kingdom) to Kiran Desai (India - United States) and including Véronique Tadjo (Côte d'Ivoire - South Africa) and Spôjmaï Zariâb (Afghanistan – France), six women writers who build bridges between different parts of the world express their concerns in this issue of the UNESCO Courier, published on the occasion of 8 March, International Women's Day. Read more at

http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=41748&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Femmes entre deux rives

De Doris Lessing (Zimbabwe–Royaume-Uni) à Kiran Desai (Inde–États-Unis), en passant par Véronique Tadjo (Côte d'Ivoire–Afrique du Sud) et Spôjmaï Zariâb (Afghanistan–France), six créatrices qui construisent des passerelles entre différents points du monde expriment leurs préoccupations dans ce numéro du Courrier, publié à l'occasion du 8 mars, Journée internationale de la femme.

Lire les articles à

http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL_ID=41748&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html
courier.unesco@unesco.org

F.7 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts

Expert Report on Multilingualism and Intercultural Dialogue

The Group of Intellectuals set up by the European Commission to provide advice on multilingualism and intercultural dialogue presented a report entitled A Rewarding Challenge: How the Multiplicity of Languages Could Strengthen Europe on 31 January. The report puts forward a set of proposals concerning how languages can foster intercultural dialogue and mutual understanding, thereby establishing a link between linguistic diversity and European integration. See full report at

http://www.ec.europa.eu/education/policies/lang/doc/maalouf/report_en.pdf

Recordings of the Seminar on Cultural Management and the Challenge of Development Co-operation

In November 2007, the UNESCO Chair on Cultural Policies and Co-operation at the University of Girona, in co-operation with the Spanish Agency for International Development Cooperation (AECID), organised an international seminar entitled 'Cultural Management and the Challenge of Development Co-operation'. Video recordings of the presentations and discussions held throughout the event, as well as other materials, have recently been made available online. To access these recordings, visit <http://www.catedraunesco.com>

Véronique Guèvremont: Cultural Industries and International Negotiations in the Euro-Mediterranean Space

Véronique Guèvremont, an expert in the field of cultural diversity and Professor of Law at the Université Laval (Quebec), has recently presented a working paper entitled "Industries culturelles et négociations internationales: portrait d'une dynamique multidimensionnelle. L'exemple des pays de la zone euro-méditerranéenne". The paper is available at http://www.eui.eu/RSCAS/WP-Texts/07_33.pdf

Intercultural Dialogue and Cultural Diversity: a Renewed Dialogue (Paris, 13-14 March 2008)

The Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration is currently preparing a conference on 13-14 March at the UNESCO Headquarters in Paris, which shall serve as the initial event in France of the European Year of Intercultural Dialogue. The conference aims to favour a dialogue on 'cultural diversity'. <http://www.histoire-immigration.fr/index.php?lg=fr&nav=203&flash=0>

Intercultural Cities Conference (Liverpool, 1-3 May 2008)

Organised by Comedia and EUCLID in association with Liverpool 08 (European Capital of Culture), the conference aims to look at migration, diversity and urban life in a fresh way. The conference is one of the first event of the European Year of Intercultural Dialogue in the UK. For further information, visit <http://inter.culture.info/icc>

Web site: <http://www.interarts.net>

Contact: cyberk@interarts.net

F.8 C-NEWS, Culturelink Newsletter

SIETAR 2008

The Society for Intercultural Education Training and Research invites proposals for presentations and workshops at its 2008 world congress in Granada, Spain on 22-26 October 2008 under the title How Globalization Affects Cultures and Cultures Shape Globalization. Proposals deadline is 15 March 2008.

<http://www.culturelink.org/conf/diary/2008.html>

E-Journal Call for Papers

The e-journal of the UNESCO Observatory on Multi-disciplinary Research in the Arts at The University of Melbourne's Faculty of Architecture, Building and Planning, invites papers to its Vol 1, Issue 2, entitled Creative Local Communities: Cultural Vitality and Human Rights. The call closes on 31 March 2008.

<http://www.culturelink.org/news/network/2008/news2008-011.html>

Performing the World '08

Under the theme Yesterday, Today, Tomorrow, PTW '08, to be held in New York City on 2-5 October 2008, invites proposals from all who are involved in

performance work that is related to cultural, economic or psychological development, community-building, social justice, citizenry, individual and social transformation, social entrepreneurship, etc. Proposals are due 1 April 2008.

<http://www.culturelink.org/conf/diary/2008.html>

First International Master of Media.Art.Histories

The low-residency postgraduate programme in MediaArtHistories at the Department for Image Science of the Danube University in Krems, Austria, is now open for applications to working professionals and lifelong learners.

<http://www.culturelink.org/news/network/2008/news2008-015.html>

Cultural Observatories and Cultural Information and Knowledge

The first meeting of the ENCATC working group on Cultural Observatories and Cultural Information and Knowledge will be held in Split, Croatia on 12-14 March 2008 to discuss the Relationship Between Training Programs, Cultural Observatories and Research on Cultural Policy and Management.

<http://www.culturelink.org/conf/diary/2008.html>

Achieving the Freer Circulation of Cultural Artifacts

The Salzburg Global Seminar, Schloss Leopoldskron, will convene its 453rd Session in Salzburg, Austria, from 9-14 May 2008, aiming to build consensus among cultural authorities and museum representatives from around the world on ways to overcome legal, political, and practical obstacles to the circulation of cultural object.

<http://www.culturelink.org/conf/diary/2008.html>

Dance Day

On 29 April Dance Day will be celebrated all over the world by the international community of dancers and dance enthusiasts with the main purpose of attracting the attention of the wider public to the art of dance.

<http://www.culturelink.org/news/network/index.html>

Web site: <http://www.culturelink.org/news/c-news/>

Contact: clink@irmo.hr

F.9 Cultural Policy Listserv

Creativity and Neighborhood Development: Strategies for Community Investment

The Reinvestment Fund, 2007

"In this publication, Jeremy Nowak, President and CEO of The Reinvestment Fund, examines the role of community-based arts and cultural activity in neighborhood development and points towards strategies for building an integrated vision of creativity and development. It focuses on the ways cultural activity and neighborhood development have complementary and in some ways intertwined missions, and offers a framework for flexible investment and funding that supports

this synthesis and can contribute to imaginative and substantive urban revitalization."

Contact: skangas@artsusa.org

F.10 AfricanColours Weekly Newsletter

Art exhibition in aid of malaria ends in Accra, Ghana

An exhibition of paintings, photographs and sculptures by the French Ambassador in Accra and his friends in aid of the Infanta Malaria Foundation, an NGO working on the prevention of malaria ended recently at the Alliance Francaise in Accra. Read more at

<http://ghana.africancolours.net/content/15848>

Leave it to the Arts

In a camp for the internally displaced people in Kenya, counsellors gave drawing materials to a group of children who came up with images that seemed express pain and rejection. According to one counsellor, many of the children could not find words to express their feelings and art became a very effective medium. This should provide a lesson to the country to appreciate the role of the arts as a tool that can be used to pre-empt the ills that could trigger conflicts in the future. Read more <http://allafrica.com/stories/200802191063.html> from AllAfrica

Tales of a globalizing world in Burkina Faso

The issue of globalisation, which continues to overshadow matters relating to poverty, environment, development, immigration and integration, has also caught the attention of artistes who mostly express their views through their artistic creations. Indeed, a recent exhibition of photographs shot in Nepal, India, Bosnia, Vietnam, Nigeria, Angola, Sierra Leone, Liberia, France, Belgium and Iceland that comment on various issues relating to the issue took place in the centre of Koudougou, Burkina Faso. Read more

<http://burkinafaso.africancolours.net/content/15837> from John Owoo.

Press release: Cape Africa platform

Aesthetic managers? Creative ambassadors? Cultural entrepreneurs? Unlike the art curators of yesteryear who were mostly concerned with the maintenance of a museum collection, today's curators play a pivotal role in the creative and conceptual process of making of exhibitions. Despite the growing recognition of this important function, South Africa still has no formal academic curatorial programmes. In response, CAPE has launched a Young Curator's Programme geared at nurturing emerging local talent by providing an exciting environment for both critical and practical engagement. Read more <http://www.capeafrica.org/events.html> about the programme.

Invitation: Urban concerns project launch

Urban concerns connects citizens in Umea (Sweden) and Johannesburg (South Africa), as well as the two collaborating art museums, Bildmuseet and Johannesburg Art Gallery. Together with practitioners and institutions, the Urban Concerns research process suggests new avenues for experimentation through mapping of multiple and simultaneous public places. The project aims to address human concerns and community dynamics in the public realm. Read more about Urban Concerns at

<http://southafrica.africancolours.net/content/15828>

The world's first African contemporary art fair to be held in Johannesburg

The first African contemporary art fair will be held in Johannesburg from the 13th to the 16th of March 2008. On sale will be the largest collection of African and South African contemporary art the world has ever seen - 5000 square metres of the Sandton Convention Centre have been booked for the event. The main sponsor for The Jo'burg Art Fair is First National Bank. Artlogic, the producers of the event, has galleries from three continents that focus on African contemporary art to participate in the first Jo'burg Art Fair. [Click here](#) for more.

<http://www.joburgartfair.co.za/>

Web site: <http://www.africancolours.net/>

E-mail: info@africancolours.com:

F.11 ArtMatters.Info

Milano Film Festival (September 12-21, 2008) Call for Entries

The call for entries for the international feature and short film competitions is open to works of any genre, language, format and length, produced after January 1st 2007.

The 'Out-of-competition season: Colpe di Stato - State (T)error' event features stories depicting crimes, injustice and massacres, committed under the banner of democracy, freedom, security or religion. Terrorism as a strategy of so-called democratic governments. The call for entries for the State (T)error season is open to works of any language, format and length, produced even before January 2007. The DEADLINE is May 31, 2008.

TVI Actors Studio in Cape Town, South Africa

TVI Actors Studio, America's largest acting school and resource center for actors, is coming to Cape Town to teach actors to market themselves in America. The Acclaimed "Business of Acting in the America – An International Actors Guide to Working in New York and Los Angeles," a multi-media interactive presentation taught by Alan Nusbaum, the founder and CEO of TVI Actors Studio, will be presented in Cape Town on Thursday, March 20 and Saturday, March 22.

Call for Documentary and Short Film Course

The Mohamed Amin Foundation Broadcast Television Training Centre has scheduled a 3-weeks Documentary and Filmmaking short course in June 2008. Interested candidates are invited to register now for the short course. Please see the attached pdf for full details on the course to enable you to book early.

Web site: <http://www.artmatters.info/>

E_mail: director@commatterskenya.com

F.12 eEurope Culture(s) – Lettre d’info électronique d’ADCEI

«Le développement culturel: un avenir pour les territoires?»

Suite à un appel à communication (cf. le numéro 26 d’eEurope Culture (s) du 28 août 2007), le laboratoire de recherche «Mutations des territoires en Europe», ADCEI et le Centre d’Études Politiques de l’Europe Latine réuniront, à Nîmes, les 17 et 18 avril prochains, plus de 70 chercheurs d’origines et de disciplines différentes autour de la notion de «développement culturel».

Ils seront chargés de questionner cette notion, dont l’usage a été banalisé dans le discours public, en interrogeant les conditions et le(s) moment(s) de son émergence dans différents champs (les politiques publiques, les sciences sociales), en répertoriant ses manifestations dans les pratiques sociales, afin de cerner le flou qui l’entoure.

Consulter le programme de la rencontre à:

http://recherche.univ-montp3.fr/mambo/mte/colloque8/programme_coll8.pdf

Fifth edition of the International Pan-African Film Festival

The fifth edition of the International Pan-African Film Festival will be held in Cannes, France, from April 18 to 23, 2008. Organizers explain that the festival’s goal is to provide an opportunity to discover black authors, scriptwriters, and directors and those who have already made a Pan-African film. The International Pan-African Film Festival seeks to project a vibrant and dynamic image of contemporary film production in the Pan-African world. It turns its eye to black populations from Africa to America, including the Caribbean, Europe, and the Pacific.

Cinquième édition du Festival International du Film Panafricain

La cinquième édition du Festival International du Film Panafricain se déroulera à Cannes (France) du 18 au 23 avril 2008. Les organisateurs précisent que ce festival a pour objectif de faire découvrir les auteurs, scénaristes, réalisateurs de films du monde noir ou qui ont réalisé un film sur le monde Panafricain. «Il se veut un regard vif et en alerte sur la création cinématographique contemporaine du monde Panafricain. Son regard sur l’environnement du peuple noir s’étend de l’Afrique aux Amériques, en passant par les Caraïbes, Europe, Pacifique...»

More information at/Plus d'information à
<http://www.festivaldufilmpanafricain.org/>

**Please send addresses, information and documents for
inclusion in the OCPA list serve, database, documentation
centre and web site!**

**Thank you for your interest and
co-operation**